

# World Famous Castlemont Courier

Ivy Sarratt, Directora  
Dra. Carrie Andrews, Directora Ayudante

3040 E. Payne Avenue, Campbell, CA 95008  
Tel: (408) 364-4233 \* Fax: (408) 341-7050

La Escuela Castlemont, en una relación educativa con la comunidad, es dedicada a enseñar a los niños a hacerse ciudadanos cariñosos, competentes y responsables en un mundo que cambia rápidamente.

La Escuela Castlemont

Una Escuela Distinguida de California

[www.campbellusd.k12.ca.us](http://www.campbellusd.k12.ca.us)

el 21 de septiembre de 2009



## Martes, el 22 de septiembre

Noche de la Vuelta a la Escuela

## Jueves, el 24 de septiembre

Foro Abierto de la búsqueda del Superintendente

Escuela Mediana de Campbell, las 6:30 a las 8:00

## Martes, el 6 de octubre

Reunión del HSC, 7:00 PM, Cafetería

## Sábado y domingo, el 10 y 11 de octubre

Días de trabajo en el jardín, las 8:30 AM a las 2:30 PM

## Martes, el 20 de octubre

Tapones de las Cajas Debidas

## **Festival del Otoño para Familias**

Los planes para el Festival del Otoño para Familias han empezado. Tenemos algunas nuevas sorpresas fascinante este año. La próxima reunión del HSC el martes, el 6 de octubre, se dedicará a los planes del evento. Se buscan los voluntarios para ayudar a organizar las celebraciones. Por favor haga planes de asistir, ser parte de la comunidad escolar, y ayudar a hacer el evento de este año un gran éxito.

## **Noche de la Vuelta a la Escuela**

Reúnase con nosotros el martes, el 22 de septiembre para la Noche de la Vuelta a la Escuela.

Jardín de Infantes al 2º ..... 6:00 PM

3er al 5º ..... 7:00 PM

Cada sesión empezará en la cafetería.

## **Se Necesitan Voluntarios**

¿Quiere ser parte de la comunidad de Castlemont para la seguridad? Se necesitan los voluntarios antes y después de la escuela para ayudar a supervisar las horas de dejar y recoger de nuestros alumnos. Si tiene un día libre y le interesa ayudar a mantener seguros a nuestros niños, este puede ser el puesto voluntario para Ud. Ésos que están interesados pueden ponerse en contacto con la oficina para más información.

## **Una Nota de la Directora, la Sra. Ivy Sarratt**

Nuestros alumnos se han ajustado bien al comienzo un poco más tarde de la escuela que los años pasados. Con la hora de comenzar más tarde en el día es más fácil que su niño llegue a la escuela a tiempo. Es importante, sin embargo, que los padres no dejen a sus niños antes de las 8:00 de la mañana, tan tentador que sea. Nuestra escuela no es supervisada antes de esa hora y queremos asegurarnos de que todos nuestros niños estén en un lugar seguro.

## **Ningunos Animales Domésticos en la Escuela**

Nos encantan nuestros animales domésticos, pero no pertenecen en la escuela antes, durante, o después de la escuela, incluyendo éstos que están en correa. Por favor deje sus animales en casa o puede dejar o recoger a su niño fuera del sitio de la escuela.

## **Encuesta de los Niños Sanos del 5º Grado**

Muchas gracias a los padres del quinto grado por devolver la hoja de permiso de la Encuesta de los Niños Sanos de California de su niño. Es crítico que oigamos de los padres con respecto con la participación de cada niño en esta encuesta. Si no ha entregado su hoja de permiso, lo agradeceríamos si pudiera hacerlo para el miércoles, el 23 de septiembre. Si necesita una copia adicional por favor póngase en contacto con la oficina de la escuela 408.364.4233.

## **Promoción de eScrip de Safeway**

Safeway está acabándose de su programa generoso de la Vuelta a la Escuela. Si su tarjeta del Club de Safeway está registrada con eScrip, Castlemont automáticamente recibirá 10% de sus compras que califiquen hechas entre el 12 de agosto a través del 15 de septiembre. Si su tarjeta ya no está registrada, pídale al cajero el recibo entre el 18 de septiembre y el 9 de octubre. Entregue el recibo y nuestra escuela recibirá el crédito. ¡Muchas gracias por su apoyo!

## **Se Necesitan Traductores para CUSD**

¡Si Ud. es competente en más de un idioma lo necesitamos! El Distrito de las Escuelas de la Unión de Campbell está buscando los intérpretes y traductores bilingües que trabajarán por la hora. Se pagan los traductores \$11-13 por hora y operan de guardia. Particularmente se necesitan los traductores hispanohablantes durante las conferencias entre los padres-maestros (el 19-30 de octubre desde la 1:00-5:00 de la tarde).

Esta es una gran oportunidad de ayudar a los maestros y los padres a trabajar juntos para apoyar a todos los estudiantes del Distrito de las Escuelas de la Unión de Campbell. Para solicitar o conseguir más información, por favor llame a Chelsea Toller, Coordinadora del Desarrollo del Idioma Inglés, 341-7000 X6224.

## **¡Felicidades a Nuestros Estudiantes Mundialmente Famosos de Castlemont!**

¡Otra vez nuestras marcas de STAR/CST han aumentadas!

2008-09 API ..... 795

2007-08 API..... 764

2006-07 API..... 753

Estamos muy orgullosos del trabajo duro que todos han hecho para apoyar a todos nuestros alumnos para que alcancen su potencial.

## **Déle a su Niño el Regalo del Jardín de Infantes (Preschool)**

Matricule ahora en uno de los programas del Jardín de Infantes de buena calidad del Distrito de la Unión de las Escuelas de Campbell. ¡Llame 341-7000 x6378 y descubra más hoy! Ofrecemos las opciones subvencionadas y basadas en cuotas asequibles. ¡Un nuevo programa del jardín de infantes de la doble inmersión en Blackford también ofrece el cuidado extendido hasta las 6:00 PM! La información acerca de las opciones del jardín de infantes está disponible en nuestro sitio del Web en [www.campbellusd.org](http://www.campbellusd.org).